



تعليم الأطفال - اليونان - الأراضي الرئيسية

بدأ برنامج تعليم أطفال اللاجئين في سبتمبر 2016 لبعض الأطفال.

تقدم الوزارة ومنظمة اليونيسيف ومفوضية الأطفال اللاجئين هذه الخدمة التعليمية، وستظل، لأطفال اللاجئين من خلال الأراضي اليونانية ودعم منظمة اليونيسيف ومفوضية الأطفال اللاجئين بالإضافة إلى المنظمات غير الحكومية، هذا وسوف يتم نقل الأطفال بالحافلات إلى المدارس العامة المجاورة ليحضروا الدروس، كما سيتم إنشاء فصول تعليمية في بعض مخيمات الاستقبال المحددة.

تخطط اليونان لتعليم حوالي 8,500 أطفال لاجئاً من الذين فقدوا الكثير من تعليمهم.¹

جديد!

لا يوجد قرار إلى الآن بشأن تعليم الأطفال اللاجئين الذين وصلوا بعد 20 مارس والذين هم الآن قيد الانتظار على الجزر اليونانية. هذا لا يزال هو الواقع حتى تاريخ 16 سبتمبر 2016.

جديد!

ستتوفر الأسئلة والإجابات قريباً في المناقشات مع الوزارة، وقريباً سيتم إصدار بيان صحفي.

جديد!

سيكون هناك نوعان من نظام المستويات، الأول للآعمار 4-7، والثاني للآعمار 7-17. سيتم تسجيل الأطفال من سن 4-7 سنوات بفصول رياض الأطفال التي سيتم إنشاؤها في حاويات في المخيمات المنظمة.

يتوقع أن تبدأ الفصول التمهيديّة في أواخر شهر أكتوبر.

في المناطق الحضرية بالأراضي اليونانية سيتم تعيين مدرسة مجاورة لتعليم الأطفال في مراحلهم المبكرة.

- سيتم تنظيم فصول المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية في مجموعات مكونة من 20 طالباً في الفصل الواحد.
- سيتم تقديم خدمة نقل الطلاب إلى المدارس، باستثناء رياض الأطفال، وذلك للطلاب اللاجئين الذين يعيشون في مخيمات رسمية فقط، وحتى الآن لا يوجد استعداد لنقل طلاب المخيمات غير الرسمية.

سوف تشتمل فصول أطفال اللاجئين على ما يلي:

- رياضيات
- دورات حاسب آلي
- الفنون والحرف
- دورة لغة أجنبية والتي سيتم تحديدها.

¹ <http://greece.greekreporter.com/2016/07/28/greece-hiring-spree-for-hundreds-of-teachers-to-teach-refugee-children/>

بالنسبة للأشخاص الذين يعيشون في المناطق الحضرية فقد قمنا بإصدار دليل الالتحاق للرجوع إليه في حالة احتياج أي شخص إلى تسجيل أطفاله، وينطبق هذا أيضا على سكان العشوائيات، ويجري الآن ترجمة هذا الدليل وسيتوفر قريبا على موقعنا www.refucomm.org

تسجيل طفلك في مدرسة تابعة لمنطقة أثينا

دليل

إذا تراوح عمر طفلك أو طفلتك بين أعمار 6 إلى 15 عامًا، فإنه يحق لهما التسجيل بمدرسة عامة في اليونان، ولا يهم في ذلك الوضع القانوني للطفل أو لوالديه أو لأوصيائه، كما لا يهم في ذلك أيضا محل إقامة الطفل. يحق لجميع الأطفال البالغين سن الدراسة أن يلتحقوا بالمدراس العامة في اليونان ويعد هذا التعليم إلزاميًا للأطفال ذوي أعمار 6-15 عامًا، بينما لا تعد البرامج التعليمية التي تديرها المنظمات غير الحكومية أو الأفراد العاديون (في مخيمات على سبيل المثال) بديلًا عن التعليم العام وفقا للقانون. <https://www.loc.gov/law/help/child-rights/greece.php>

على الرغم من أحقية جميع الأطفال في اليونان في الحصول على التعليم العام، إلا أن الحكومة اليونانية قد لا تجعل تسجيل طفلك بالمدرسة أمرا سهلا، وقد تجد صعوبة في الحصول على معلومات دقيقة، لذا ينبغي لك أن تستعد للدفاع عن حق طفلك أو توكيل آخرين لمساعدتك في هذا الإجراء إذا كنت لا تتحدث اليونانية أو الإنجليزية.

فيما يلي بعض الخطوات التي ستحتاج إلى اتخاذها:

حدد المدرسة المجاورة لك – سوف تعين المنطقة طفلك لمدرسة محلية تبعا للمكان الذي يعيش فيه، لعلك تعرف مدرسة قريبة لمحل إقامة الطفل بحيث تسأل فيها أو يمكنك الاتصال بالمكتب الرئيسي في أومونيا، الرقم هو: 210 5224638 أو 210 5243286. يوجد متحدثون بالإنجليزية في المكتب، لا يمكن حرمان طفلك من التعليم العام بناء على عيشه في مخيم أو بالعشوائيات.

اعرف ما إذا كانت مدرستك المحلية أو غيرها تقدم تعليما باللغة اليونانية، فإذا كان طفلك لا يتحدث

اليونانية فقد تستفسر عن ما إذا كانت مدرستك المحلية تقدم تعليما باللغة اليونانية، وإذا لم يتوفر ذلك بالمدرسة فهناك مدارس في أثينا تقدم مثل هذا النوع من التعليم، وإحدى هذه المدارس هي المدرسة الابتدائية 50 بالقرب من محطة القطار غرب ميدان فكتوريا.

الوثائق التي قد تحتاجها لتسجيل طفلك؛ قد يطلب المسؤولون بالمدرسة منك تقديم بعض الوثائق المحددة، وبالرغم من أن المتطلبات قد تتبع لتقدير المدرسة المحلية (وربما تجد بين المتطلبات ما يثبط عزيمتك) إلا أنه ينبغي لك أن تكون مستعدا لتوفير ما يلي:

- هوية طفلك
- هوية أحد الوالدين أو الوصي
- فاتورة خدمات، أو إيجار أو عنوان شقتك أو منزلك بحيث توضح اسم أحد الوالدين وعنوانه
- سجلات التطعيم
- نموذج طبي موقع من الطبيب يصف فيه صحة الطفل (يمكنك الحصول على هذا دون أي تكلفة من المستشفى العام، منظمة أطباء بلا حدود أو براكسيس)
- سجل حضور الطالب بالمدرسة بالنسبة للطفل الذي سبق له الالتحاق بمدرسة على سبيل المثال، بطاقة تقرير أو وثيقة تسجيل

لا يمكن حرمان طفلك من دخول مدرسة عامة إذا لم تمتلك جميع الوثائق المطلوبة، بل إذا رفضت المدرسة تسجيل طفلك على هذا الأساس، يمكنك أن ترفع قضيتك إلى المكاتب المركزية.

الأطفال ذوي الإعاقة. يحق للأطفال ذوي الإعاقة الحصول على التعليم العام، هذا ويعد التعليم للأطفال ذوي الإعاقة الذين تتراوح أعمارهم بين 6 و 15 إلزاميا، وتشمل كلمة "الإعاقة" أي نوع من القصور الفكري أو الجسدي أو العاطفي، ومع ذلك، فقد كافح نظام المدارس العامة اليونانية من أجل توفير فرص تعليمية جيدة للأطفال ذوي الإعاقة، وقد تضطر لإثبات محل السكن الخاص بطفلك وربما قد ترغب في التحقق من المدارس التي لديها أفضل المرافق والبرامج لطفلك، هذا وتمتلك اليونان مدارس خاصة تتخصص في تعليم الأطفال ذوي الإعاقات المحددة.

<https://www.european-agency.org/country-information/greece/national-overview/legal-system>